faire tomber la batterie ni lui faire subir d'impacts. - Ne pas mouiller la batterie. - Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur indiqué par Spin Master. - N'utiliser la batterie que dans l'appareil indiqué par Spin Master. - Lire attentivement le mode d'emploi et utiliser correctement les piles. - En cas de fuite ou d'explosion, utiliser du sable ou un extincteur chimique. - Les piles doivent être correctement recyclées ou éliminées.

(EN) **BATTERY SAFETY INFORMATION:** - Requires 2 x 1.5 V AA alkaline batteries (not included). - Batteries are small objects. - Replacement of batteries must be done by adults. - Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. - Promptly remove dead batteries from the toy. - Dispose of used batteries properly. - Remove batteries for prolonged storage. - Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. - DO NOT incinerate used batteries. - DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. - DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard). - DO NOT use rechargeable batteries. - DO NOT recharge non-rechargeable batteries. - DO NOT short-circuit the supply terminals.
(FR) **LES PILES ET VOTRE SÉCURITÉ :** Fonctionne avec 2 piles alcalines AA 1,5 V (non fournies). - Les piles sont de petits objets. - Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. - Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. - Retirer immédiatement toute pile épuisée du jouet. - Jeter correctement les piles épuisées. - Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. - N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. - NE PAS incinérer les piles épuisées. - NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. - NE PAS mélanger des piles neuves et des piles épuisées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard). - NE PAS utiliser de piles rechargeables. - NE PAS recharger des piles non rechargeables. - NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

(EN) **PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS:** Internal battery is factory installed, product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws. **NOTE:** Opening of product and/or removal of battery will render product inoperative and voids manufacturer warranties, dispose of remaining product components in accordance with local laws. (FR) **INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RETRAIT DE LA BATTERIE :** La batterie interne est installée en usine. Le démontage du produit et le retrait de la batterie doivent être effectués par un adulte. Ne pas perforer, couper, déchirer, comprimer ou déformer le produit durant le démontage. S'assurer que le produit est éteint puis, retirer toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties du véhicule pour accéder aux composants électroniques. Lorsque la batterie est complètement visible, sectionner l'un des fils relié à la batterie à l'aide de ciseaux. Envelopper immédiatement le fil sectionné avec du ruban adhésif pour l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils reliés à la batterie soient sectionnés et isolés; la batterie peut alors être retirée du produit. Jeter la batterie conformément à la législation locale sur le recyclage ou l'élimination des batteries/piles. **REMARQUE :** L'ouverture du produit et/ou le retrait de la batterie empêche l'appareil de fonctionner et annule les garanties accordées par le fabricant. Jeter les composants restants conformément à la législation locale.

(EN) FCC Statement: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful:
• Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment. (FR) Déclaration de la FCC : Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit tolérer toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radios. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radios. Cependant, selon l'installation, des interférences peuvent être constatées. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté. **REMARQUE :** tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la règlementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement.

CANADIAN Class B statement: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. /
Déclaration CANADIENNE Classe B : cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Battery requirement for Heli Cube™: /
Caractéristiques de la batterie du Heli Cube™ :
Power Supply: / Alimentation : ⎓
Rating: DC 3.7 V, 90mAh / Puissance nominale : 3,7 V CC, 90mAh
Batteries: 1 x 3.7 V LiPo Rechargeable Battery Pack / Piles : 1 batterie lithium polymère rechargeable de 3,7 V
Requires 1 x 3.7 V LiPo Rechargeable Battery Pack (included) /
Fonctionne avec 1 batterie lithium polymère rechargeable de 3,7 V (fournie)

Battery requirement for Controller/charger: /
Caractéristiques de la batterie de la radiocommande/chargeur :
Power Supply: / Alimentation : ⎓
Rating: DC 3 V / Puissance nominale : 3 V CC
Batteries: 2 x 1.5 V "AAA"/LR03/AM4 / Piles : 2 x 1.5 V "AAA"/LR03/AM4
Requires 2 x 1.5 V "AAA" size batteries (not included) /
Fonctionne avec 2 piles AAA 1,5 V (non fournies)

⚠ **WARNING:** IF ROTOR(S) BECOME DAMAGED OR BROKEN, DO NOT FLY. FLYING WITH BROKEN ROTOR(S) MAY CAUSE DAMAGE OR LEAD TO INJURY. ⚠ **ATTENTION !** SI L'UN DES ROTORS EST ABÎMÉ OU CASSÉ, NE PAS FAIRE VOLER. FAIRE VOLER AVEC UN OU PLUSIEURS ROTORS CASSÉS PEUT CAUSER DES DÉGÂTS OU ENTRAÎNER DES BLESSURES.

Spin Master Ltd., 450 Front Street West, Toronto, ON M5V 1B6 Canada
Customer Care / Service clientèle : 1-800-622-8339
Email / Courriel : customercare@spinmaster.com
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100,
Williamsville, NY 14221, USA
www.spinmaster.com

TM & © Spin Master Ltd. All rights reserved.• Please retain this information for future reference. • Please remove all packaging materials before giving to children. • An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. • Children should be supervised during play. • Keep addresses and phone numbers for future reference. • The item inside this package may vary from the photographs and/or illustrations. Spin Master reserves the right to discontinue use of the www.airhogs.com website at any time. Designed and Engineered by Silverlit Toys. MADE IN CHINA.

TM et © Spin Master Ltd. Tous droits réservés. • Conserver ces renseignements pour consultation ultérieure. • Retirer tout l'emballage avant de donner le jouet à des enfants. • Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. • En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. • Conserver les adresses et les numéros de téléphone pour consultation ultérieure. • Le contenu de cet emballage peut différer des photographies et/ou des illustrations. Spin Master se réserve le droit de supprimer le site Internet www.airhogs.com à tout moment. Conçu et construit par Silverlit Toys. FABRIQUÉ EN CHINE.

20057534, 20057535 NBL REV 0
T44450_0001_20057534_NBL_IS_R1

Developed by / Développé par Silverlit ELECTRONICS

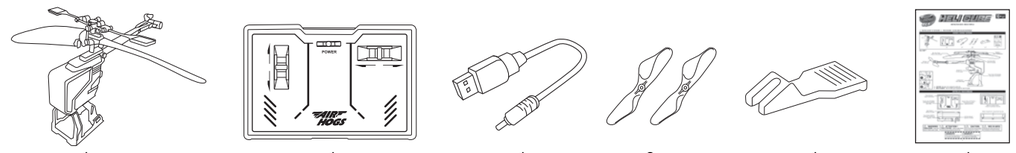
HELI CUBE™

10+ YEARS ANS

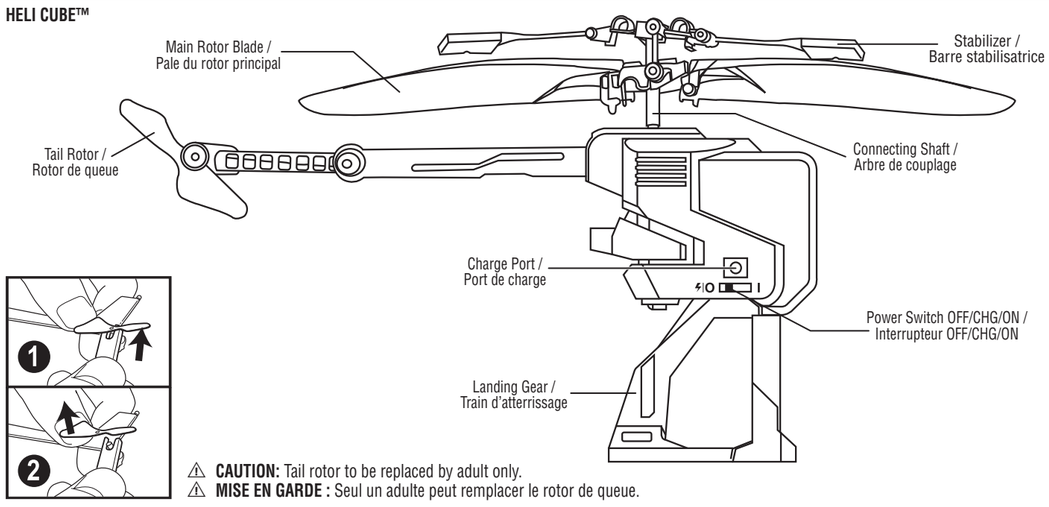
INSTRUCTION GUIDE / MODE D'EMPLOI

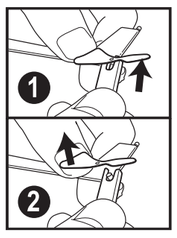
⚠ **CAUTION: DO NOT FLY OUTDOORS / ⚠ MISE EN GARDE : NE PAS FAIRE VOLER EN EXTÉRIEUR**

CONTENTS / CONTENU



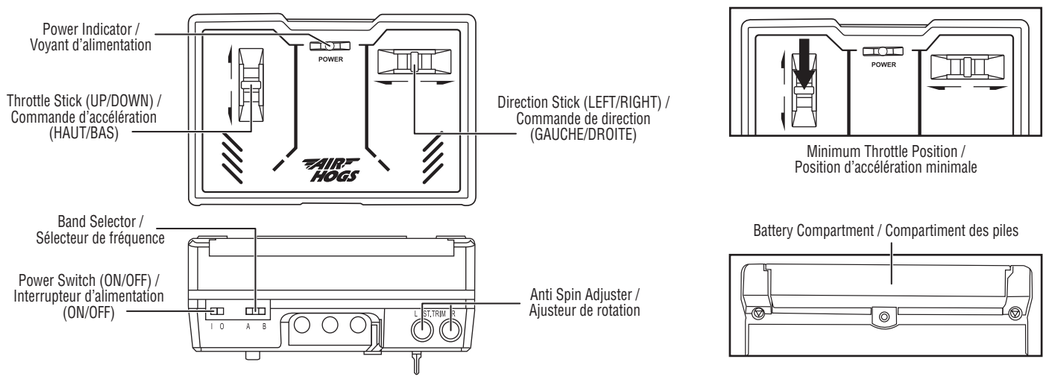
HELI CUBE™


Main Rotor Blade / Pale du rotor principal
Stabilizer / Barre stabilisatrice
Tail Rotor / Rotor de queue
Connecting Shaft / Arbre de couplage
Charge Port / Port de charge
Power Switch OFF/CHG/ON / Interrupteur OFF/CHG/ON
Landing Gear / Train d'atterrissage



⚠ **CAUTION:** Tail rotor to be replaced by adult only.
⚠ **MISE EN GARDE :** Seul un adulte peut remplacer le rotor de queue.

CONTROLLER / RADIOCOMMANDE


Power Indicator / Voyant d'alimentation
Throttle Stick (UP/DOWN) / Commande d'accélération (HAUT/BAS)
Direction Stick (LEFT/RIGHT) / Commande de direction (GAUCHE/DROITE)
POWER
Minimum Throttle Position / Position d'accélération minimale
Band Selector / Sélecteur de fréquence
Power Switch (ON/OFF) / Interrupteur d'alimentation (ON/OFF)
Anti Spin Adjuster / Ajusteur de rotation
Battery Compartment / Compartiment des piles

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD – Small parts. Not for Children under 3 years.

⚠ ATTENTION !
RISQUE D'ETOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

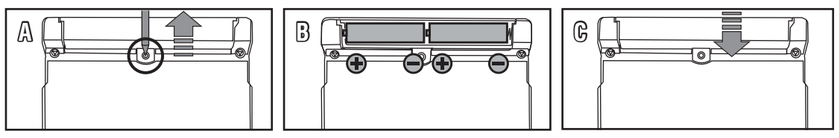
⚠ CAUTION:
Do not touch the running propeller! Do not play above someone's head! Adult supervision is required!

⚠ MISE EN GARDE :
Ne pas toucher l'hélice lorsqu'elle tourne ! Ne pas jouer au-dessus des personnes ! La surveillance d'un adulte est nécessaire !

DANGER!
Never insert any sharp objects, pins or screws into the vehicle as this may puncture the internal battery!

DANGER !
Afin d'éviter de perforer la batterie interne, ne jamais insérer d'objet pointu, d'aiguille ou de vis dans le véhicule !

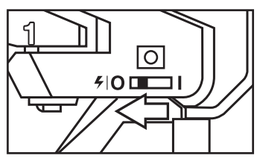
HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES



(EN) **1.** Press down on the button with a pen then push in the direction of the arrow to remove cover **(A)**. **2.** If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. **3.** Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment **(B)**. **4.** Replace battery door securely **(C)**. **5.** Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

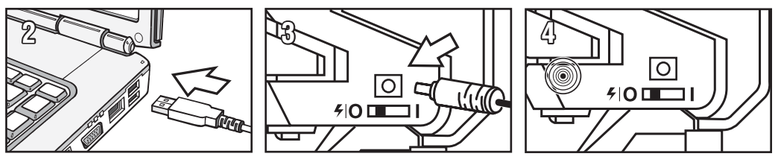
(FR) **1.** Appuyer sur le bouton à l'aide d'un crayon puis, pousser dans le sens de la flèche pour ouvrir le compartiment **(A)**. **2.** Si des piles épuisées sont présentes, les extraire en tirant sur leurs extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles. **3.** Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles **(B)**. **4.** Bien refermer le compartiment des piles **(C)**. **5.** Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

HOW TO CHARGE YOUR HELI CUBE™ / CHARGE DU HELI CUBE™



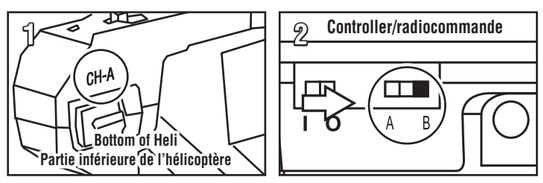
(EN) **1.** Turn heli to OFF/CHG. Make sure computer is turned ON. **2.** Plug the USB cable into the USB port of the computer. **3.** Plug the charge plug of the USB cable into the charge port of the heli. **4.** Charge light in canopy will turn ON. When charging is complete, charge light in canopy will turn OFF. **Things to remember:** Before you recharge the battery, wait 10-15 minutes to let the battery cool down.

(FR) **1.** Placer l'interrupteur de l'hélicoptère sur OFF/CHG. S'assurer que l'ordinateur est allumé (ON). **2.** Brancher le câble USB dans le port USB de l'ordinateur. **3.** Brancher la prise de charge du câble USB dans le port de charge de l'hélicoptère. **4.** Le voyant de charge du cockpit s'allume. Lorsque la charge est terminée, le voyant de charge s'éteint. **Important :** Avant de recharger la batterie, la laisser refroidir durant 10 à 15 minutes.

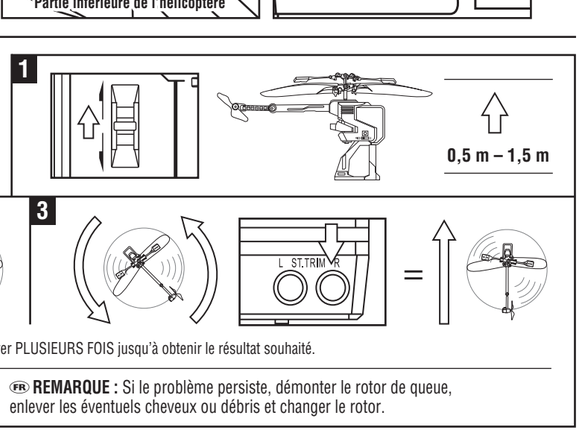


HOW TO FLY YOUR HELI CUBE™ / UTILISATION DU HELI CUBE™

1. BAND SELECTION / SÉLECTION DE LA FRÉQUENCE



2. ANTI SPIN ADJUSTING / RÉGLAGE DE LA ROTATION



Press REPEATEDLY until adjusted. / Appuyer PLUSIEURS FOIS jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

(EN) **NOTE:** If anti spin problem persists, remove tail rotor, any hair or debris, then replace tail rotor.

(FR) **REMARQUE :** Si le problème persiste, démonter le rotor de queue, enlever les éventuels cheveux ou débris et changer le rotor.

3. FLYING INDOORS / UTILISATION EN INTÉRIEUR

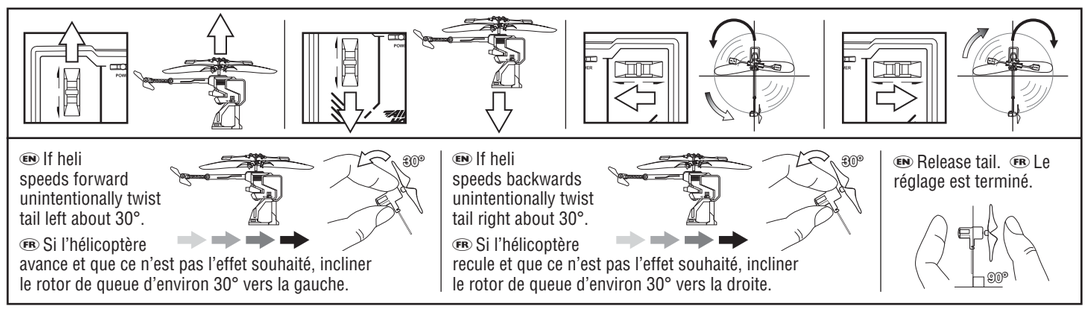
(EN) **Location** – Fly in a wide-open room away from breakable items. Avoid flying near vents and/or fans, as these may overpower the Heli Cube™ and make it difficult to control. **NOTE:** Always get permission to fly your Heli Cube™ indoors. ⚠ **CAUTION:** Never fly near your face. Keep rotor away from your fingers, hair, eyes and other body parts. Always lift off from a flat surface. Never hold the flying heli in your hand when lifting off. DO NOT launch heli near people or animals. Stay away from obstacles and electrical hazards.

(FR) **Emplacement** – Faire voler l'hélicoptère dans une grande pièce ne comportant pas d'objet fragile. Éviter de faire voler le Heli Cube™ près d'un évent et/ou d'un ventilateur, car ils pourraient lui donner trop de puissance, ce qui empêcherait de le contrôler correctement. **REMARQUE :** Toujours demander la permission avant de faire voler l'Heli Cube™ à l'intérieur. ⚠ **MISE EN GARDE :** Ne jamais faire voler près du visage. Toujours maintenir le rotor à l'écart des doigts, des cheveux, des yeux ou d'autres parties du corps. Toujours décoller à partir d'une surface plane. Ne jamais tenir l'hélicoptère dans les mains lors du décollage. NE PAS faire décoller l'hélicoptère à proximité de personnes ou d'animaux. Se tenir à distance des obstacles et de tout danger électrique.

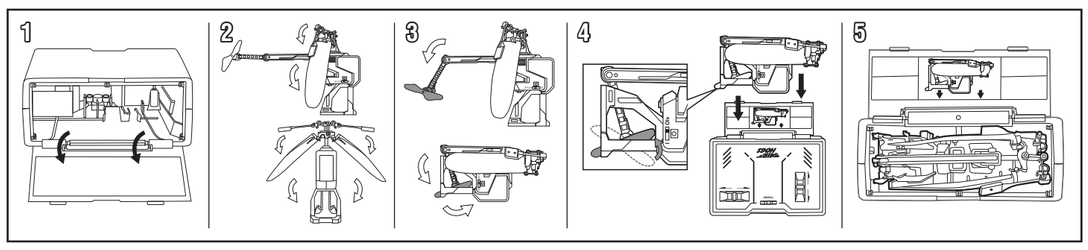
3. FLIGHT CONTROL (After Anti Spin Adjustment) / CONTRÔLE DU VOL (après réglage de la rotation)

(EN) Put the helicopter on a smooth surface. Uneven floor surface will affect its lifting off. Slowly increase the throttle. **NOTE:** Once the helicopter leaves the ground it automatically flies forward slowly.

(FR) Placer l'hélicoptère sur une surface plane. Les surfaces non planes perturberont le décollage. Augmenter progressivement la pression sur l'accélérateur. **REMARQUE :** Une fois que l'hélicoptère quitte le sol, il vole automatiquement lentement vers l'avant.


(EN) If heli speeds forward unintentionally twist tail left about 30°.
(FR) Si l'hélicoptère avance et que ce n'est pas l'effet souhaité, incliner le rotor de queue d'environ 30° vers la gauche.
30°
(EN) If heli speeds backwards unintentionally twist tail right about 30°.
(FR) Si l'hélicoptère recule et que ce n'est pas l'effet souhaité, incliner le rotor de queue d'environ 30° vers la droite.
30°
(EN) Release tail. (FR) Le réglage est terminé.
90°

HELI STORAGE / RANGEMENT DE L'HÉLICOPTÈRE



For **"TROUBLESHOOTING"** questions and solutions, please visit our website: /
En cas de problème, consulter la section « **DÉPANNAGE** » du site Internet sur :
www.airhogs.com

(EN) **NOTE:** If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electro-magnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.
(FR) **REMARQUE :** de fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

(EN) **Safety Precautions:** - Keep hands, hair and loose clothing away from the rotors when power switch is turned ON. - Turn off controller/charger and helicopter when not in use. - Remove battery from controller/charger when not in use. - Parental guidance is recommended for the flight. - Keep your helicopter in your sight so that you can supervise it all the time.- New alkaline batteries are recommended for use in controller/charger to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. - Your controller/charger is tailor-made for the LiPo rechargeable battery used in your Heli Cube™. Do not use it to charge any battery other than that in the helicopter. (FR) **Mesures de sécurité :** - S'assurer que les mains, cheveux et vêtements ne se trouvent pas à proximité des rotors lorsque le jouet est en marche. - Éteindre la radiocommande/chargeur et le jouet lorsqu'ils ne sont pas utilisés. - Retirer les piles de la radiocommande/chargeur lorsqu'elle n'est pas utilisée. - La surveillance des parents est recommandée pendant le vol. - Toujours garder le véhicule dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves dans la radiocommande/chargeur. - Les utilisateurs du produit doivent scrupuleusement respecter les consignes de ce mode d'emploi. - La radiocommande/chargeur a été conçue spécialement pour être utilisée avec la batterie rechargeable LiPo du Heli Cube™. Ne pas l'utiliser pour recharger une batterie différente de celle du véhicule.

(EN) **Note:** - Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. - Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy. (FR) **Remarque :** - Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. - Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

(EN) **Special Note to Adults:** - Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the controller/charger until the damage has been repaired. - This toy is not intended for children under 3 years old. - This toy must only be used with the recommended controller/charger. - Do not try to charge other batteries with controller/charger. (FR) **Note à l'attention des adultes :** - Vérifier régulièrement que la prise, la carcasse et les autres pièces ne comportent aucun dommage. Dans le cas contraire, le jouet et la radiocommande ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils soient réparés. - Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. - Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec la radiocommande/chargeur recommandée. - Ne pas essayer de recharger d'autres piles avec la radiocommande/chargeur.

(EN) **Your Heli Cube™ is equipped with a Lithium Polymer battery. SPECIAL LiPo BATTERY INSTRUCTIONS:** Never charge battery unattended. - Charge battery in isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify, heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly. (FR) **Le Heli Cube™ fonctionne avec une batterie au lithium polymère. INSTRUCTIONS SPÉCIALES CONCERNANT LA BATTERIE LiPo :** - Toujours surveiller la batterie lors de la charge. - Recharger la batterie sur une surface isolée. Maintenir à l'écart de tout matériau inflammable. - Ne pas exposer aux rayons directs du soleil. La batterie peut exploser, surchauffer, ou prendre feu. - Ne pas démonter, surchauffer ou court-circuiter. Ne pas jeter au feu ni entreposer dans un endroit chaud. Ne pas